

MASTER'S THESIS

馬丁·路德論律法與福音 璩理

Date of Award:
2004

[Link to publication](#)

General rights

Copyright and intellectual property rights for the publications made accessible in HKBU Scholars are retained by the authors and/or other copyright owners. In addition to the restrictions prescribed by the Copyright Ordinance of Hong Kong, all users and readers must also observe the following terms of use:

- Users may download and print one copy of any publication from HKBU Scholars for the purpose of private study or research
- Users cannot further distribute the material or use it for any profit-making activity or commercial gain
- To share publications in HKBU Scholars with others, users are welcome to freely distribute the permanent URL assigned to the publication

馬丁·路德論律法與福音

Martin Luther on Law and Gospel

璩理

哲學碩士學位論文

主導老師：羅秉祥博士

香港浸會大學

二零零四年三月

提 要

本文的目的在於理解路德的律法與福音教義，探討如何正確區分神的兩種話語——律法與福音，既不能混淆也不能分離。

本文共分八部分，〈導言〉部分概要介紹罪與贖罪的觀念、路德律法與福音教義、寫作背景、研究方法與結構。

第一章探討路德律法與福音教義的神學淵源：一方面是對奧古斯丁主義的繼承，另一方面是對壁拉糾主義的反對。

第二、三、四章是主體部分，在人神關係構架中，從歷史的角度研究律法與福音教義在路德生命中三個不同階段——改革前階段、改革階段和改革後階段的發展變化，以及該教義的總體特徵。

第五章梳理二十世紀路德研究者對路德律法與福音教義的系統研究，並作出筆者自己的回應。

〈結論〉部分總結該教義的地位、宗旨、內容、性質與功用。

附錄部分研究卡爾·巴特“福音與律法”進路對路德律法與福音教義的衝擊與路德宗神學家對衝擊的回應。

Abstract

The aim of the thesis is to understand Luther's doctrine of law and Gospel. It is concerned how to make a right distinction between law and gospel. Law and Gospel may neither be mixed nor separated.

The thesis includes eight parts. The *Introduction* introduces the ideas of sin and expiation and Luther's doctrine of law and gospel. It also includes the background, the research methods and the structure of the thesis.

Chapter one discusses the background of Luther's doctrine of law and Gospel in light of the controversy between Augustinianism and Pelagianism.

Chapters two, three and four are the major parts of the thesis. These chapters deal with the developing process of the doctrine of law and Gospel in Luther's thought. The process can be divided into three stages—pre-reformation stage, reformation stage and post-reformation stage.

Chapter five investigates selected twentieth century Lutheran theologians' researches about this doctrine, and includes this author's comments.

The *Conclusion* concludes the whole characters of the doctrine from the following aspects: status, aim, content, nature and function.

The *Appendix* inquires into the impact caused by Karl Barth's "Gospel and law" approach and the responses of Lutheran theologians upon this doctrine.

目 錄

聲明	i
提要	ii
Abstract	iii
謝辭	iv
導言	1
一、 罪與贖罪	1
二、 路德律法與福音教義概述	2
三、 寫作背景	6
四、 研究方法與結構	7
第一章 路德律法與福音教義的神學淵源	10
一、 奧古斯丁主義與壁拉糾主義之爭	10
二、 路德的“因信稱義”、律法與福音教義	21
第二章 改革時期前的觀點（1483-1521）	25
一、 基督徒應如何對待律法	25
二、 律法與福音區分的提出與初步推進	26
三、 基督徒的實存狀態	30
四、 對基督恩典的仰望	32
五、 律法與福音教義的初步成熟	33
六、 插曲： 區分與“因信稱義”的提出	36

七、 小結	38
第三章 改革時期的觀點（1521-1532）	39
一、 對基督徒實存狀態理解的深化	39
二、 對待律法態度的完全總結	41
三、 對福音的全面論述	44
四、 律法與福音區分的深化	47
五、 律法與福音在《加拉太書講座-1535》中的成熟	49
六、 小結	57
第四章 改革時期後的觀點（1532-1546）	58
一、 律法與福音教義作為譯經、釋經的原則	58
二、 從不同角度對律法與福音教義的繼續闡述	60
三、 與反律法主義者的辯論	64
四、 小結	68
第五章 二十世紀的研究	70
一、 概述	70
二、 阿爾特豪斯	71
三、 勞澤	75
四、 小結	77
結論	80
附錄：律法與福音之爭及其對律法第三重功用的意義	86
徵引書目	93
履曆	98